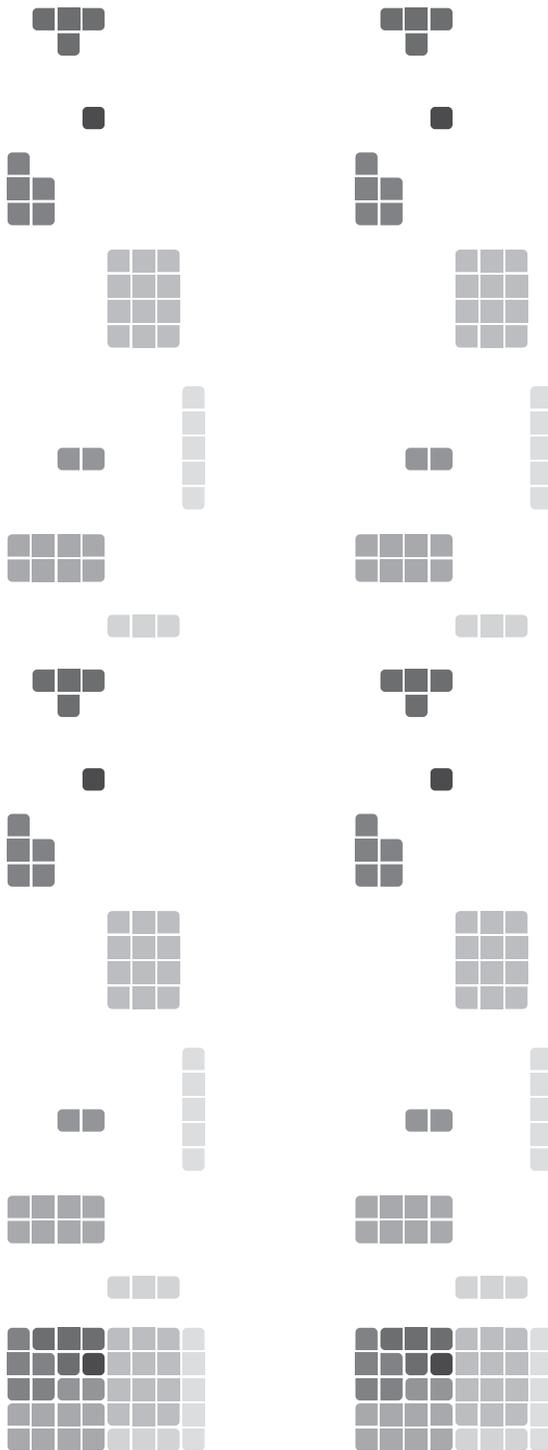


hidrobox[®]
by absara



hidrobox[®]
by absara

- ES** MANUAL DE INSTALACIÓN Y MANTENIMIENTO
- EN** INSTALLATION AND USER MANUAL
- FR** MANUEL D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN
- PT** MANUAL DE INSTALAÇÃO E MANUTENÇÃO
- IT** MANUALE D'INSTALLAZIONE E MANUTENZIONE
- NL** INSTALLATIE- EN ONDERHOUDSHANDLEIDING
- DE** MONTAGE- UND WARTUNGSANLEITUNG

PLATOS DE DUCHA | SHOWER TRAYS
RECEVEURS DE DOUCHE | BASES DE DUCHE
PIATTI DOCCIA | DOUCHEPLATEN | DUSCHWANNEN

NEO

INDUSTRIAL
absara

marmek[®]

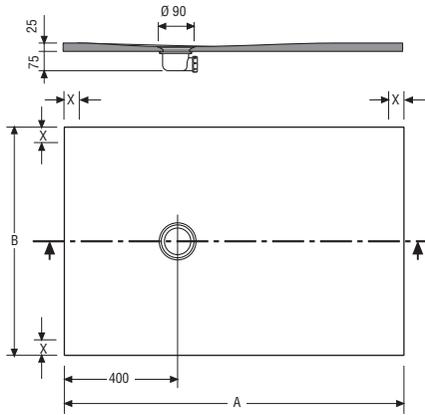
ABSARA INDUSTRIAL S.L.

Partida Saloni, s/n. • 12130 San Juan de Moró • Castellón (Spain)

Telf. +34 964 657 272 • Fax. +34 964 657 261

absara@absaraindustrial.com • www.absaraindustrial.com

comercial@absaraindustrial.com • www.hidrobox.com



A	B	V	P
800	700	0,047	26
810 → 900	700	0,047	29
910 → 1000	700	0,047	33
1010 → 1100	700	0,056	36
1110 → 1200	700	0,056	39
1210 → 1300	700	0,065	42
1310 → 1400	700	0,065	46
1410 → 1500	700	0,079	49
1510 → 1600	700	0,079	52
1610 → 1700	700	0,079	56
1710 → 1800	700	0,088	58
1810 → 1900	700	0,088	62
1910 → 2000	700	0,098	66
2010 → 2100	700	0,098	69

A	B	V	P
800	750	0,047	28
810 → 900	750	0,047	32
910 → 1000	750	0,047	35
1010 → 1100	750	0,056	38
1110 → 1200	750	0,056	42
1210 → 1300	750	0,065	45
1310 → 1400	750	0,065	49
1410 → 1500	750	0,079	53
1510 → 1600	750	0,079	56
1610 → 1700	750	0,079	60
1710 → 1800	750	0,088	63
1810 → 1900	750	0,088	66
1910 → 2000	750	0,098	71
2010 → 2100	750	0,098	74

A	B	V	P
800	800	0,047	30
810 → 900	800	0,047	34
910 → 1000	800	0,047	38
1010 → 1100	800	0,056	41
1110 → 1200	800	0,056	45
1210 → 1300	800	0,065	48
1310 → 1400	800	0,065	52
1410 → 1500	800	0,079	56
1510 → 1600	800	0,079	60
1610 → 1700	800	0,079	64
1710 → 1800	800	0,088	67
1810 → 1900	800	0,088	71
1910 → 2000	800	0,098	75
2010 → 2100	800	0,098	79

A	B	V	P
800	900	0,047	33
810 → 900	900	0,047	37
910 → 1000	900	0,047	42
1010 → 1100	900	0,056	46
1110 → 1200	900	0,056	50
1210 → 1300	900	0,065	54
1310 → 1400	900	0,065	58
1410 → 1500	900	0,079	62
1510 → 1600	900	0,079	67
1610 → 1700	900	0,079	71
1710 → 1800	900	0,088	75
1810 → 1900	900	0,088	79
1910 → 2000	900	0,098	84
2010 → 2100	900	0,098	88

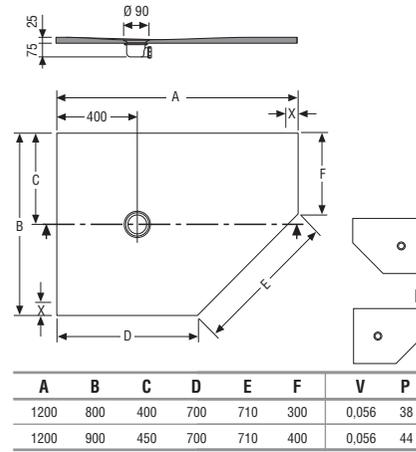
A	B	V	P
1000 → 1100	1000	0,068	51
1110 → 1200	1000	0,068	56
1210 → 1300	1000	0,074	60
1310 → 1400	1000	0,080	65
1410 → 1500	1000	0,085	69
1510 → 1600	1000	0,091	74
1610 → 1700	1000	0,096	79

A	B	V	P
1000 → 1100	1100	0,068	56
1110 → 1200	1100	0,068	62
1210 → 1300	1100	0,074	66
1310 → 1400	1100	0,080	72
1410 → 1500	1100	0,085	76
1510 → 1600	1100	0,091	82
1610 → 1700	1100	0,096	88

A	B	V	P
1200 → 1300	1200	0,094	68
1310 → 1400	1200	0,094	74
1410 → 1500	1200	0,108	79
1510 → 1600	1200	0,115	85
1610 → 1700	1200	0,122	89
1710 → 1800	1200	0,129	95
1200 → 1300	1400	0,094	81

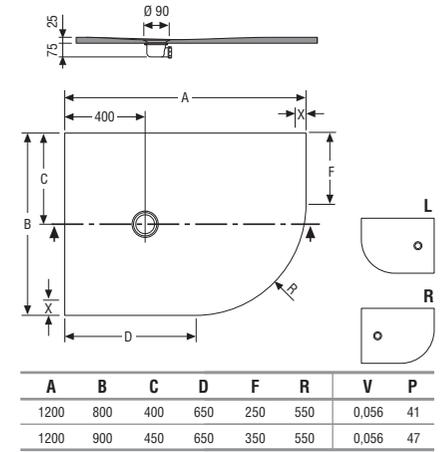
A	B	V	P
1200 → 1300	1300	0,094	74
1310 → 1400	1300	0,094	82
1410 → 1500	1300	0,108	86
1510 → 1600	1300	0,115	94
1610 → 1700	1300	0,122	97
1710 → 1800	1300	0,129	106
1310 → 1400	1400	0,101	88

Units: mm / V: m³ / P: Kg



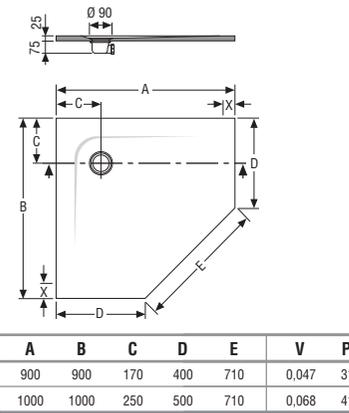
A	B	C	D	E	F	V	P
1200	800	400	700	710	300	0,056	38
1200	900	450	700	710	400	0,056	44

Units: mm / V: m³ / P: Kg



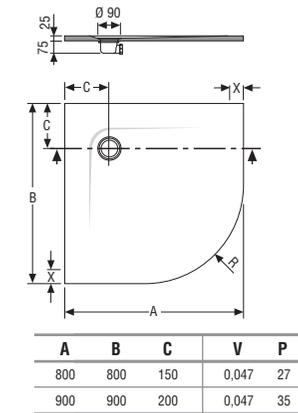
A	B	C	D	F	R	V	P
1200	800	400	650	250	550	0,056	41
1200	900	450	650	350	550	0,056	47

Units: mm / V: m³ / P: Kg



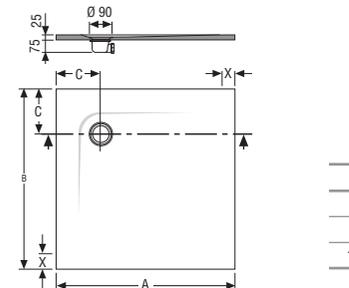
A	B	C	D	E	V	P
900	900	170	400	710	0,047	31
1000	1000	250	500	710	0,068	41

Units: mm / V: m³ / P: Kg



A	B	C	V	P
800	800	150	0,047	27
900	900	200	0,047	35
1000	1000	250	0,068	45

Units: mm / V: m³ / P: Kg

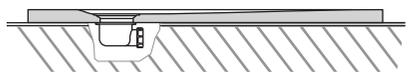


A	B	C	V	P
800	800	150	0,047	30
900	900	200	0,047	38
1000	1000	250	0,068	46

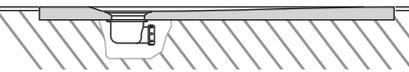
Units: mm / V: m³ / P: Kg

1

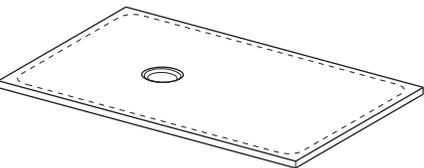
A



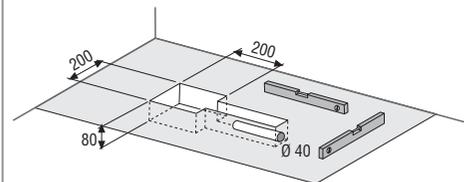
B



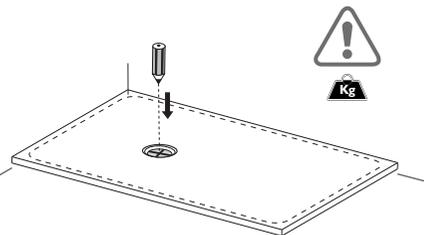
2



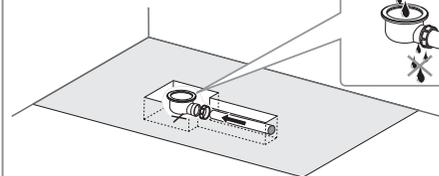
3



4



5

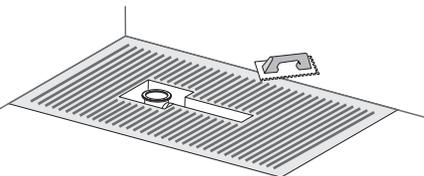


6

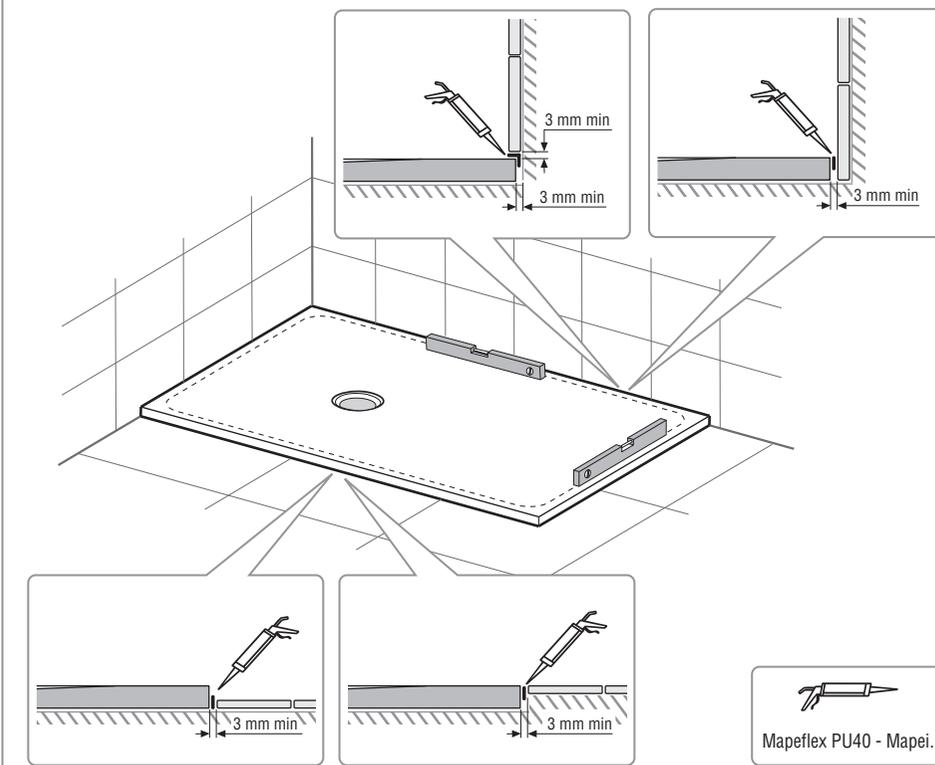


Keralastic - Mapei.

R2 (EN 12004)

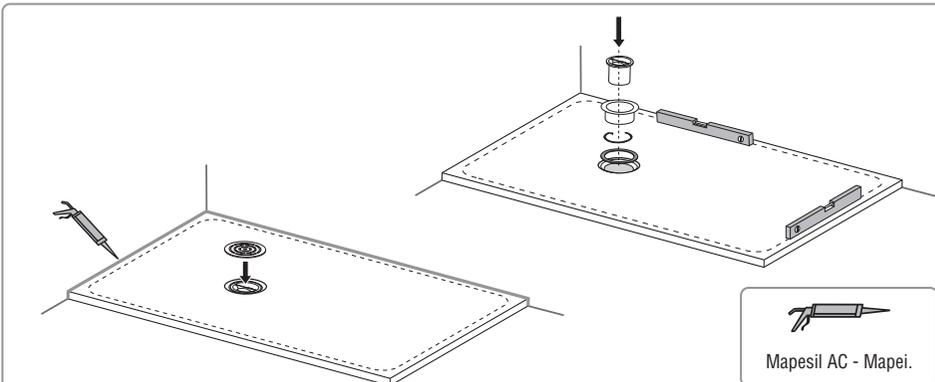


7



Mapeflex PU40 - Mapei.

8



Mapesil AC - Mapei.

ADVERTENCIAS AL USUARIO

Al recibir el producto, comprobar que no haya sufrido ningún tipo de desperfecto, arañazo, golpe, etc. y se encuentra en perfecto estado para su instalación. Todos nuestros productos superan un riguroso sistema de calidad antes de ser suministrados.

Las pestañas de los platos Neo son planas. En el área más alejada del desagüe, donde las pestañas planas son de mayor superficie, es posible la retención de agua por tensión superficial.

Antes de alicatar o colocar cualquier tipo de material sobre el plato, se deberá verificar la correcta instalación y comprobar que el plato desagua perfectamente.

La instalación debe ser efectuada por personal cualificado y cumpliendo con la normativa local vigente. El fabricante declina cualquier responsabilidad de los inconvenientes provocados por una instalación o uso incorrecto, no haciéndose cargo de los gastos derivados de la sustitución de mamparas, cerámica o cualquier otro material.

PREINSTALACIÓN

Ver páginas 2 y 3

Medidas en mm

V: Volumen de expedición (m3) / **P:** Peso de expedición (Kg)

X: Zona emplazamiento mampara. El espacio mínimo reservado para la mampara es de 30mm.

INSTALACIÓN

Ver páginas 4 y 5

1 Opciones de instalación

2 Material suministrado. Este plato puede ser instalado con Válvula Sifónica estándar de 90 mm.

3 La base donde asentará el plato deberá estar perfectamente nivelada. No utilizar ningún tipo de pata niveladora.

6 Para la unión definitiva del plato al sustrato se ha de utilizar un adhesivo poliuretánico bicomponente. Hidrobox recomienda **Keralastic de Mapei** y exige que se lea su ficha técnica para una correcta aplicación, pues de no ser así, pueden surgir problemas de fijación del plato al sustrato.

7 Junta de dilatación

CONSEJOS SOBRE EL PRODUCTO

Neo es un plato de ducha construido en base a un compuesto de minerales y aglomerantes sintéticos que le confieren una elevada dureza y estabilidad dimensional así como una excelente resistencia a los productos habituales de limpieza e higiene personal. Esta masa ha sido cubierta con un tratamiento decorativo que permiten conjugar el espacio de ducha con los diferentes elementos del cuarto de baño.

LIMPIEZA

No utilice productos abrasivos para la limpieza pues estos pueden dañar la superficie.

Para evitar la aparición de manchas de cal, limpiar y secar la superficie después de cada uso. Para ello, es aconsejable utilizar una esponja tipo Scotch Brite blanco baño o paño húmedo y limpiador multiusos o productos con amoníaco. Posteriormente, aclarar y secar toda la superficie.

En caso de precisar la eliminación de manchas de cal persistentes, utilizar limpiadores antical habituales en el mercado (Viakal, etc.), dejando actuar un minuto y después aclarar con abundante agua, limpiar y secar con un paño suave.

PRECAUCIÓN

Evite todo contacto con productos de limpieza o desinfectantes agresivos como sosa cáustica, metanol, acetona, desengrasantes y disolventes, ácidos fuertes como el sulfamán o decapantes, estos pueden dañar la superficie. En el caso de uso accidental, limpiar inmediatamente con abundante agua y jabón neutro, aclarar y secar.

Evite todo contacto prolongado con productos de cosmética que contengan tintas o pigmentos pues pueden manchar la superficie. En caso de contacto accidental, limpiar inmediatamente con abundante agua, aclarar y secar.

Neo es un producto con alta resistencia al impacto, pero no antivandálico, por lo que fuertes golpes pueden provocar su rotura.

El recubrimiento decorativo aplicado sobre la superficie de Neo está aplicado manualmente, motivo por el que pueden aparecer pequeñas irregularidades como puntos o leves sombras que no alteran sus prestaciones.

Neo es un producto para uso en interiores, por lo que no es recomendable su exposición prolongada a fuentes de luz solar directa.

MANTENIMIENTO

En caso de producirse rayas o arañazos solicitar nuestro kit de retoque "Ral colours" indicando el color correspondiente al producto.

En caso de producirse una severa degradación de la superficie por acción de las manchas de agua, etc, solicitar el kit de restauración "Ral colours" indicando el color de la carta Ral correspondiente al producto.

En caso de producirse desconches y se requiere un aporte de material, solicitar el Kit de reparación y retoque indicando el color de la carta Ral correspondiente al producto.

■ **TOXICIDAD.** Este producto no es tóxico ni dañino para el hombre, animales domésticos o medio ambiente.

■ **MEDIO AMBIENTE.** Una vez fuera de servicio desecharlo según las normas locales de reciclado de residuos.

MARCADO CE



English

USER WARNINGS

Upon receiving the product, please verify that it doesn't have any type of flaw, scratch, dent, etc, that it is in perfect condition, and ready for its installation. All our products are submitted to a rigorous quality testing system before being supplied.

The edges of the Neo shower trays are even. In the areas furthest away from the drainage outlet, where the more levelled zones occupy a larger surface area, some water retention may occur due to surface tension.

Before tiling or installing any type of material on or above the shower tray, verify that it has been installed correctly and check that it drains perfectly.

The installation must be carried out by qualified personnel, and in compliance with current local standards. The manufacturer refuses any responsibility for inconveniences caused by an improper installation or use, and will not be liable for any costs derived from the substitution of glass enclosures, tiling or any other type of material.

PRE-INSTALLATION

See pages 2 and 3

Sizes in mm

V: Shipping volume (m3) / **P:** Shipping weight (Kg)

X: Glass enclosure zone. The minimum area reserved for the glass enclosure is 30mm.

INSTALLATION

See pages 4 and 5

1 Installation options

2 Material supplied. This shower tray can be installed with a standard 90 mm shower drain siphon.

3 The area where the shower tray is to be installed must be perfectly level. Do not use any type of adjustable prop or footing.

4 Para la unión definitiva del plato al sustrato se ha de utilizar un adhesivo poliuretánico bicomponente. 6 For the definitive joint between the shower tray and the floor a two-component polyurethane adhesive should be used. Hidrobox recommends **Keralastic by Mapei**, and insists that the product technical data sheet is read thoroughly to guarantee for its correct use, thus avoiding any problems that could possibly appear when joining the shower tray to the floor.

7 Expansion joint

PRODUCT ADVICE

Neo is a shower tray based on a compound of minerals and synthetic binders, making it extremely durable, stable and highly resistant to everyday cleaning and personal hygiene products. The shower trays mass has been treated with a decorative coating which allows for a perfect harmonization within the bathroom environment.

CLEANING

Do not use abrasive cleaning products as they may damage the products surface.

To avoid the appearance of limescale we recommend that you clean and dry the product after each use. We recommend the use of a sponge or soft cloth alongside a multipurpose or ammonium based cleaning agent, then proceed to rinse with fresh clean water and dry with a soft cloth.

To remove more persistent limescale stains, use everyday, smooth, limescale removal creams, leaving them to act for about one minute before rinsing with an abundant amount of fresh clean water. Proceed to clean and dry with a soft cloth.

PRECAUTION

Avoid any type of contact with chemically aggressive products (solvents, acids, thinners, bleach, alcohol, etc...), which may cause damage to the surface. Should such contact occur, wash with an abundance of fresh, clean water and pH neutral soap, then rinse and dry.

Avoid any prolonged contact between Neo and cosmetic products that contain colours, pigmentation or dyes that could possibly stain the products surface. In case of such contact, clean in accordance with instructions.

Although Neo has a high tolerance to impacts, it is not completely 'indestructible'. Strong mishandling may cause a complete breakages.

The decorative coating applied to the products surface has been applied by hand, possibly causing small irregularities such as specks or light variations in tone, that in no way alter the products performance.

Neo has been designed with a view to indoor use, and should not be left exposed to direct sunlight.

MAINTENANCE

Should the shower tray suffer any light scratching to it's surface, please order a retouch kit, indicating the colour, according to the RAL colour chart.

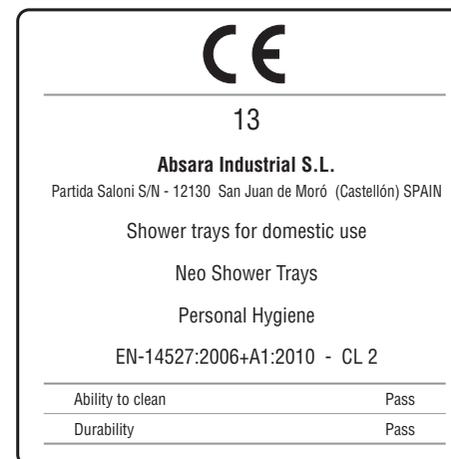
If a severe degradation of the product surface takes place, due to the effects of water etc, please order RAL colour restore kit, according to the RAL colour chart

Should the product suffer any heavier damage that requires the addition of mass (denting, chipping, breakage etc) please order a repair kit plus a retouch repair kit, indicating the colour, according to the RAL colour chart.

TOXICITY. This product is non-toxic and harmless to humans, animals and the environment.

ECOLOGY. On end of service, dispose of the product according to local waste recycling legislation.

CE MARKING



Français

AVERTISSEMENTS À L'UTILISATEUR

En recevant le produit, vérifier qu'elle n'ait souffert aucun type de dégât, éraflure, coup, etc. et qu'elle se trouve en parfait état pour son installation. Tous nos produits dépassent un rigoureux système de qualité avant d'être livrées.

Les bords des receveurs Neo sont plats. Sur la zone plus éloigné de la bonde, où les bords plats sont de plus grande surface, il est possible la rétention d'eau cause à la tension superficielle.

Avant de carreler ou poser n'importe quel type de matériel sur le receveur, il est obligatoire de vérifier que l'installation est correcte et que le receveur vidange parfaitement.

L'installation doit être effectuée par personnel qualifié et en respectant la réglementation locale en vigueur. Le fabriquant décline toute responsabilité des inconvénients provoqués par une installation incorrecte ou un mauvais usage, ne prenant pas en charge les frais dérivés de la substitution de parois de douche, carreaux ou n'importe quel autre matériel.

PRE-INSTALLATION

Voir les pages 2 et 3

Mesures en mm

V: Volume à l'expédition (m3) / **P:** Poids à l'expédition (Kg)

X: Zone d'emplacement de la paroi de douche. L'espace minimum réservé à la paroi est de 30mm.

INSTALLATION

Voir les pages 4 et 5

1 Options d'installation.

2 Matériel fourni. Ce receveur peut être installé avec un vidage standard de 90 mm.

3 La base où le receveur sera placé devra être parfaitement nivelée. N'utiliser aucun type de pied.

6 Pour la fixation définitive du receveur au sol on doit utiliser un Colle polyuréthane bi-composant. Hidrobox recommande **Keralastic du Mapei**, et exige qu'on lise d'abord sa fiche technique pour son application correcte, parce que si tel n'est pas le cas, peuvent apparaître des problèmes de fixation du receveur au sol.

7 Jointe de dilatation.

CONSEILS SUR LE PRODUIT

Neo est un receveur de douche extra plat construit en base à un composé de minéraux et agglomérants synthétiques qui lui confèrent une grande dureté et stabilité dimensionnelle ainsi comme une excellente résistance aux produits habituels de nettoyage et hygiène personnelle. Cette masse a été couverte avec un traitement décoratif qui permettent conjuguer l'espace de douche avec les différents éléments de la salle de bain.

NETTOYAGE

N'utilisez pas de produits abrasifs pour le nettoyage car ils peuvent endommager la surface.

Pour éviter l'apparition de chaux, nettoyer et sécher la surface après tout usage. Pour ceci, il est conseillé d'utiliser une éponge «Scotch Brite blanc salle de bain» ou un chiffon humide et un nettoyant multi usages ou des produits avec de l'ammoniac. Postérieurement, rincer et sécher toute la surface.

En cas de préciser l'élimination de taches de chaux persistantes, utiliser des nettoyants anti-chaux habituels (Viakal, etc.), laisser agir une minute et après rincer avec de l'eau abondante, nettoyer et sécher avec un chiffon doux.

PRÉCAUTION

Évitez tout contact avec produits d'entretien ou désinfectants agressifs comme soude caustique, acétone, dégraissants, méthanol, acides forts comme le sulfure ou les décapants, ceux-ci peuvent abîmer la surface. En cas d'un usage accidentel, nettoyer immédiatement avec de l'eau abondante et un savon neutre, rincer et sécher.

Évitez tout contact prolongé avec les produits de cosmétique qui contiennent des encres ou des pigments puisqu'ils peuvent tacher la surface. En cas d'un contact accidentel, nettoyer selon les instructions de nettoyage.

Neo est un produit avec une haute résistance à l'impact, mais non antivandalique, de forts coups peuvent provoquer sa rupture.

Le recouvrement décoratif appliqué sur la surface de Neo est appliqué manuellement, motif pour le quel peuvent apparaître des petites irrégularités comme points ou légères ombres qui n'altèrent pas ces prestations.

Neo est un produit pour usage dans les espaces intérieurs, par conséquent, n'est pas recommandable l'exposition prolongée aux sources de lumière solaire directe.

ENTRETIEN

En cas de se produire des rayures ou griffures solliciter notre kit de retouche « Ral colours » en indiquant la couleur correspondante au produit.

En cas de se produire une sévère dégradation de la surface par action des taches d'eau, etc, solliciter le kit de restauration « Ral colours » en indiquant la couleur de la carte Ral correspondante au produit.

En cas de se produire des écorchures qui requièrent un apport de matériel, solliciter le Kit de réparation et retouche en indiquant la couleur de la carte Ral correspondante au produit.

■ **NON TOXIQUE.** Ce produit n'est pas toxique ni nocif pour l'homme, les animaux domestiques ou l'environnement.

■ **ÉCOLOGIE.** Une fois hors d'usage jeter selon les normes locales de recyclage.

MARQUAGE CE



Português

AVISOS AO UTILIZADOR

Ao receber o produto, verificar se não sofreu nenhum tipo de acidente, arranhão, golpe, etc. e que se encontra em perfeito estado para a sua instalação. Todos os nossos produtos são submetidos a um rigoroso controlo de qualidade antes de ser fornecido.

A periferia das bases Neo é plana. Em bases de maiores dimensões, na área mais afastada da válvula, poderá existir uma ligeira retenção de água.

Antes de ladrilhar ou colocar qualquer tipo de material sobre a base de duche, deve-se verificar a correcta instalação e comprovar que a base desagua perfeitamente.

A instalação deve ser realizada por pessoal qualificado e cumprindo a normativa local em vigor. O fabricante rejeita qualquer responsabilidade pelos inconvenientes causados por uma má instalação ou uso incorrecto, não assumindo os custos derivados da substituição de divisórias, cerâmica ou outro material qualquer.

PRE-INSTALAÇÃO

Veja as páginas 2 e 3

Medidas em mm

V: Volume expedição (m3) / **P:** Peso de expedição (Kg)

X: Zona de colocação da divisória. O espaço mínimo necessário à divisória é de 30mm.

INSTALAÇÃO

Veja as páginas 4 e 5

1 Opções de instalação.

2 Material Fornecido. Esta base pode ser instalada com válvula sinfónica standard de 90 mm.

3 O local onde se instalará a base de duche deve estar perfeitamente nivelado. Não use qualquer tipo de suporte nivelador.

6 Para a união definitiva da base ao solo, tem de se utilizar um adesivo poliuretânico bicomponente. Hidrobox recomenda **Keralastic de Mapei**, e aconselha a leitura da sua ficha técnica para uma correcta aplicação, porque senão podem surgir problemas de fixação da base ao solo.

7 Junta de dilatação.

CONSELHOS SOBRE O PRODUTO

Neo é uma base de duche extra plana fabricada à base de um composto mineral e aglomerantes sintéticos que lhe conferem uma dureza e estabilidade dimensional elevada, assim com uma excelente resistência aos produtos de limpeza e higiene pessoal habituais. Esta massa está coberta com um tratamento decorativo que permite conjugar o espaço de duche com os diferentes elementos da casa de banho.

LIMPEZA

Não utilizar produtos abrasivos para a limpeza, pois podem danificar a superfície da base.

Para evitar o aparecimento de manchas de calcário, limpar e secar a superfície após cada utilização. Para isso, é aconselhável a utilização de uma esponja tipo Scotch Brite branca de banho ou um pano húmido e líquidos multiusos ou produtos com amoníaco. Posteriormente, enxaguar e secar toda a superfície.

Em caso de necessidade de eliminação de manchas de calcário persistentes, utilizar produtos anti-calcário habituais no mercado (Viakal, etc.) deixando actuar por um minuto e depois enxaguar com água abundante e limpar e secar com um pano suave.

PRECAUÇÕES

Evite o contacto com produtos de limpeza ou desinfectantes agressivos como soda caustica, acetona, desengordurantes, metanos, ácidos fortes como ácido clorídrico ou decapantes, pois podem danificar a superfície. Em caso de uso accidental, limpar imediatamente com água abundante e sabão neutro, enxaguar e secar.

Evitar contacto prolongado com produtos cosméticos que contenham tintas ou pigmentos que possam manchar a superfície. Em caso de contacto accidental, limpar segundo as recomendações de limpeza.

Neo é um produto de alta resistência ao impacto, no entanto não é antivandalismo, pelo que pancadas fortes podem provocar a quebra.

A cobertura decorativa aplicada na superfície da base Neo é aplicada manualmente, motivo pelo qual podem aparecer pequenas irregularidades, como pontos ou leves sombras que não alteram a prestação do produto.

Neo é um produto para uso interior, pelo que não recomendamos a sua exposição prolongada a fontes de luz solar directa.

MANUTENÇÃO

Em caso de rachas ou arranhões solicitar o kit de retoques “Ral colours” indicando a cor do produto.

Em caso de degradação severa da superfície por acção de manchas de água, etc., solicitar o kit de restauro “Ral colours” indicando a cor da carta Ral correspondente ao produto.

Em caso de deformação nas esquinas ou rebordos que requeiram afundamento do material, solicitar o kit de reparação e retoque indicando a cor da carta Ral correspondente ao produto.

■ **TOXICIDADE.** Este produto não é tóxico ou prejudicial aos seres humanos, animais ou ambiente.

■ **MEIO AMBIENTE.** Uma vez utilizado, destruí-lo segundo as normas locais da reciclagem de resíduos.

MARCAÇÃO CE



AVVERTENZE PER L'UTENTE

Dopo aver ricevuto il prodotto, si prega di verificare che esso non ha alcun tipo di difetto, graffio, ammaccatura, ecc., che sia in perfette condizioni e pronto per la sua installazione. Tutti i nostri prodotti sono sottoposti ad un rigoroso sistema di controllo della qualità prima di essere forniti.

La zona perimetrale dei piatti Neo è piana. Nella aree più distanti dallo scarico dove le superfici piane sono più ampie è possibile il ristagno dell'acqua per tensione superficiale.

Prima di fissare le piastrelle a parete o installare qualsiasi tipo di materiale sul piatto doccia, verificare che sia stato installato correttamente e che controllare che dreni perfettamente.

L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato e in conformità alle normative locali in vigore. Il fabbricante declina ogni responsabilità per i disagi causati da un'installazione o utilizzo improprio, e non potrà essere ritenuto responsabile per eventuali costi derivanti dalla sostituzione di box doccia, ceramiche, piastrelle o qualsiasi altro tipo di materiale.

PRE-INSTALLAZIONE

Vedere le pagine 2 e 3

Dimensioni in mm

V: Volume di spedizione (m3) / **P:** Peso spedizione (Kg)

X: Zona posizionamento di box doccia. Lo spazio minimo riservato al box doccia é di 30mm.

INSTALLAZIONE

Vedere le pagine 4 e 5

- ① Opzioni di installazione.
- ② Materiale fornito. Questo piatto può essere installato con valvola di sifone standard di 90 mm.
- ③ La base dove si installa il piatto doccia deve essere perfettamente a livello. Non utilizzare alcun tipo di livellamento gambe.
- ⑥ Per l'unione definitiva del piatto al pavimento usare un adesivo in poliuretano a due componenti. Hidrobox raccomanda **Keralastic di Mapei**, e richiede che sia letta attentamente la scheda tecnica del prodotto per il corretto utilizzo, evitando così qualsiasi tipo di problema che potrebbe sorgere con l'adesione del piatto doccia al pavimento.
- ⑦ Giunto di dilatazion.

CONSIGLI SUL PRODOTTO

Neo è un piatto doccia basado su un composto di minerali e agglomerati sintetici che gli conferiscono un'elevata durezza e stabilità dimensionale così come un'ottima resistenza ai comuni detersivi o prodotti per l'igiene personale. La massa è stata ricoperta da un trattamento decorativo che permette di coniugare il piatto doccia con i differenti elementi del bagno.

■ PULIZIA

Non utilizzare prodotti abrasivi per la pulizia in quanto potrebbero danneggiare la superficie.

Per evitare la comparsa di macchie di calcare, pulire e asciugare la superficie dopo ogni utilizzo. E' consigliabile utilizzare una spugna tipo Scotch Brite Bianco Bagno o un panno umido, detersivi multiuso o prodotti con ammoniaca. In seguito, sciacquare e asciugare tutta la superficie.

In caso sia necessario eliminare macchie di calcare persistenti, utilizzare detersivi anticalcare comunemente venduti nel mercato (Viakal, etc.) lasciando agire un minuto e risciacquando abbondantemente, pulire e asciugare con un panno morbido.

■ CAUTELA

Evitare il contatto con prodotti di pulizia o disinfettanti aggressivi come la soda caustica, acetone, metanolo, acidi forti come la salfuman o decoloranti, che possono causare danni alla superficie. In caso di uso accidentale, pulire immediatamente e abbondantemente con acqua pulita e sapone neutro, risciacquare e asciugare.

Evitare qualsiasi contatto prolungato con cosmetici contenenti coloranti o pigmenti perché possono macchiare la superficie. In caso di contatto accidentale, pulire seguendo le istruzioni di pulizia.

Neo è un prodotto di elevata resistenza all'impatto, però forti colpi possono causare rottura.

Il rivestimento decorativo applicato sulla superficie di Neo viene applicato manualmente, per tale ragione potrebbero comparire piccole irregolarità come punti o lievi ombre che non ne alterano le prestazioni.

Neo è un prodotto per interni, per tale motivo non è consigliabile la sua esposizione prolungata a fonti di luce solare diretta.

■ MANUTENZIONE

In caso di graffi o abrasioni richiedere il nostro kit di ritocco "Ral colours" indicando il colore corrispondente del prodotto.

Nel caso di una forte alterazione per causa di macchie d'acqua, ecc., richiedere il kit di ripristino "Ral colours" indicando il colore corrispondente del prodotto.

Nel caso in cui parte della superficie si scrosti e sia necessario apportare del materiale per ripristinarla, richiedere il nostro kit di riparazione indicando il colore corrispondente del prodotto.

■ **TOSSICITÀ.** Questo prodotto non è tossico o nocivo per gli esseri umani, animali o l'ambiente.

■ **AMBIENTE.** Una volta fuori servizio, smaltire il materiale in conformità con le norme locali vigenti sullo smaltimento e riciclaggio dei rifiuti.

MARCATURA CE



Nederlands

RICHTLIJNEN VOOR DE GEBRUIKER

Bij ontvangst van het product, controleren of er geen gebreken zijn, krassen, of het product geen stoot kreeg, enz. en in perfecte staat verkeert om geïnstalleerd te worden. Al onze producten worden onderworpen aan een strenge kwaliteitscontrole voor ze worden geleverd.

De flenzen van de Neo-platen zijn vlak. In de zone die het verst verwijderd is van de afvoer, waar de vlakke flenzen het grootst zijn, is er waterophoping mogelijk door spanning aan het oppervlak.

Alvorens te betegelen of eender welk type materiaal te plaatsen op de plaat, moet men controleren of de installatie correct is en moet men nagaan of de plaat perfect afwatert.

De installatie moet gebeuren door opgeleid personeel en de lokale vigerende normen moeten worden nageleefd. De fabrikant wijst eender welke aansprakelijkheid af inzake problemen veroorzaakt door een verkeerde installatie of een verkeerd gebruik, en hij staat niet garant voor de kosten voor het vervangen van schuifwanden, keramiek of eender welke andere materialen.

PRE-INSTALLATIE

Zie pagina's 2 en 3. Maten in mm / **V**: Verzendingsvolume (m³) / **P**: Verzendingsgewicht (Kg) / **X**: Plaats voorziene plaatsing schuifwand. De minimum ruimte die men moet voorzien voor de schuifwand bedraagt 30mm.

INSTALLATIE

Zie pagina's 4 en 5. ① Installatie-opties ② Geleverd materiaal. Deze plaat kan worden geïnstalleerd met een standaard sifonklep van 90 mm. ③ De basis waarop de plaat zal moeten worden geplaatst, moet perfectop gelijke hoogte zijn. Geen egalisatiepoot gebruiken. ④ Voor de definitieve bevestiging van de plaat aande grondlaag, moet men een polyurethaan hechtmiddel met 2 componenten gebruiken. Hidroboxraadt **Keralastic van Mapei** aan en vraagt om de technische fiche te lezen om het product correct aan te brengen, gebeurt dit niet, dan kan het problematisch worden om de plaat te bevestigen op de grondlaag. ⑤ Uitzettingsvoeg.

RICHTLIJNEN MET BETREKKING TOT HET PRODUCT

Neo is een doucheplaat samengesteld op basis van een samenstelling van mineralen en synthetische opeenhopingen die deze harder maken en een dimensionele stabiliteit verlenen, alsook een uitstekende bestendigheid tegen gebruikelijke schoonmaakproducten en persoonlijke verzorgingsproducten. Deze massa kreeg een decoratieve behandeling die de mogelijkheid bieden om de doucheruimte te verbinden met de verschillende badkamerelementen.

■ SCHOONMAKEN

Gebruik geen bijtende producten om schoon te maken, want deze kunnen het oppervlak beschadigen.

Om te vermijden dat er kalkvlekken gaan verschijnen, dient u het oppervlak schoon te maken en te drogen na elk gebruik. Daarom wordt aangeraden om een spons te gebruiken van het type Scotch Brite witte badkamer ofvochtig doekje en een allesreiniger of producten met ammoniak. Nadien heel het oppervlak spoelen en drogen.

Indien er hardnekkige kalkvlekken moeten verwijderd worden, gebruik dan de gebruikelijke antikalkproducten die op de markt verkrijgbaar zijn (Viakal, enz.), laat het product een minuut inwerken en spoel nadien voldoende met water, maak schoon en droog het oppervlak met eenzachte doek.

■ VOORZORGSMAATREGEL

Vermijd in contact komt met schoonmaakproducten of agressieve ontsmettingsmiddelen zoals bijtende soda, aceton, ontvettingsmiddelen, methanol, sterke zuren zoals zoutzuur, afbijtmiddelen of bleekwater, deze producten kunnen namelijk het oppervlak beschadigen. Indien deze producten per ongeluk worden gebruikt, onmiddellijk reinigen met

voldoende water en een neutrale zeep, spoelen en drogen.

Vermijd elk langdurig contact met cosmeticaproductendie verfstoffen ofpigmenten bevatten, want zij kunnen het oppervlak bevleken. In het geval er per ongeluk contact is, schoonmaken volgens de reinigingsvoorschriften.

Neo is een product met een hoge impactbestendigheid, maar het is niet bestendig tegen vandalisme, sterke stoten kunnen dan ook leiden tot breuk.

De decoratieve bekleding aangebracht op het Neo-oppervlak werd manueel aangebracht, daardoor kunnen er kleine onregelmatigheden opduiken zoals puntjes of lichte schaduwen die niets afdoen aan de prestaties.

Neo is een product om binnen te gebruiken, daarom is het niet raadzaam dat het alte lang wordt blootgesteld aan rechtstreeks zonlicht.

■ ONDERHOUD

In geval van strepen ofkrassen onze retouchekit "Ral colours" vragen met het kleur erop dat overeenstemt met het product.

In het geval van een ernstige beschadiging van het oppervlakdoor watervlekken enz., de herstelkit "Ral colours" vragen met vermelding van het kleur van de Ral-kaart dat overeenstemt met het product.

In geval van afschilfering en indien er materiaal moet worden gebruikt, best vragen naar deherstel- en retouchekit met vermelding van de kleur van de Ral-kaart die overeenstemt met het product.

■ **GIFTIGHEID.** Dit product is niet giftig of schadelijk voor de mens, voor huisdieren of voor het milieu.

■ **MILIEU.** Eens het product niet meer wordt gebruikt, dient men het weg te werpen volgens de lokale normen voor het recycleren vanafvalstoffen.

CE-MARKERING



hidrobox[®]
by absara

ABSARA INDUSTRIAL, S.L. behoudt zich het recht voor om alle wijzigingen aan te brengen die het nodig acht zonder dat het verplicht is dit te moeten laten weten of vervangen.

Deutsch

WICHTIGE HINWEISE FÜR DEN BENUTZER

Nach Erhalt des Produkts, überprüfen Sie bitte, ob es während des Transportes keine Schäden, Kratzer, Schläge usw. erlitten hat und dass es sich in einem für die Montage einwandfreien Zustand befindet. Alle unsere Produkte werden vor dem Versand einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen.

Die Laschen der Duschwannen Neo sind flach. In dem vom Abfluss am weitesten entfernten Bereich, wo die Laschen eine größere Fläche aufweisen, kann es infolge Oberflächenspannung zu Wasseransammlungen kommen.

Vor dem Verfliesen oder Verlegen irgendeines anderen Materials, muss sichergestellt werden, dass die Wanne korrekt installiert wurde und das Wasser ungehindert abfließen kann.

Die Montage der Wanne muss durch qualifiziertes Personal und unter Beachtung der örtlichen Vorschriften durchgeführt werden. Der Hersteller lehnt jegliche Verantwortung für Probleme, die durch eine nicht sachgemäße Montage oder einen nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch verursacht wurden, ab. In diesem Falle haftet der Hersteller nicht für die Kosten, die einen etwaigen Ersatz der Duschwände, der Keramikfliesen oder irgendeines anderen Materials entstehen könnten.

VORBEREITUNG DER MONTAGE

Siehe Seiten 2 und 3. Alle Maße in mm. **V:** Versandvolumen (m³) / **P:** Versandgewicht (Kg)

X: Für die Aufnahme der Duschwand reservierte Zone. Der minimale Platzbedarf für die Duschwand beträgt 30 mm.

MONTAGE

Siehe Seiten 4 und 5. ① Montageoptionen. ② Geliefertes Material. Diese Duschwanne kann mit einem Standard-Siphonventil von 90 mm eingebaut werden. ③ Der Boden, auf dem die Duschwanne montiert werden soll, muss vollkommen eben sein. Es sollten keinerlei Nivellierungsstützen verwendet werden. ④ Für die endgültige Verbindung der Duschwanne mit dem Boden muss ein 2-Komponenten-Polyurethan-Klebstoff verwendet werden. Hidrobox empfiehlt **Keralastic von Mapei** und fordert den Installateur auf, das entsprechende technische Datenblatt zu beachten, da sonst Probleme bei der Verbindung der Duschwanne mit dem Boden auftreten könnten. ⑤ Dehnungsfuge

EMPFEHLUNGEN ZUM PRODUKT

Neo eine Duschwanne, dessen Material aus einer Zusammensetzung von mineralischen und synthetischen Bindemitteln besteht. Dieses Material gewährleistet eine große Härte und Formstabilität, sowie eine hervorragende Beständigkeit gegen übliche Reinigungsmittel und persönliche Pflegemittel. Das Material wurde mit einer dekorativen Schicht versehen, um den Duschbereich mit den verschiedenen Elementen des Badezimmers zu harmonisieren.

REINIGUNG

Verwenden Sie keine Scheuermittel, da diese die Oberfläche beschädigen könnten.

Um das Entstehen von Kalkflecken zu vermeiden, reinigen und trocknen Sie die Oberfläche nach jedem Gebrauch. Um dies zu tun, ist es ratsam, einen weißen Schwamm Scotch-Brite für das Bad oder ein nasses Tuch sowie einen Mehrzweckreiniger oder ein ammoniakhaltiges Produkt zu verwenden. Danach die gesamte Oberfläche abspülen und trocknen lassen.

Um hartnäckige Kalkflecken zu entfernen, verwenden Sie einen handelsüblichen Kalkentferner (Viakal, etc.). Lassen Sie das Produkt während ca. 1 Minute einwirken und spülen Sie anschließend die Oberfläche mit viel Wasser ab: Reinigen und trocknen Sie die Oberfläche mit einem weichen Tuch.

VORSICHTSMASSNAHMEN

Vermeiden Sie den Kontakt der - Oberflächen mit aggressiven Reinigungs- oder Desinfektionsmitteln, wie Natronlauge, Aceton, Entfettungsmittel, Methanol oder starken Säuren, wie Salzsäure, Bleichmittel oder Lackentferner, da diese Stoffe die Oberfläche beschädigen. Bei einem unbeabsichtigter Gebrauch solcher Mittel, die Oberfläche sofort mit viel Wasser und Seife reinigen und anschließend spülen und trocknen.

Vermeiden Sie längere Kontakte mit Kosmetikprodukten, die Tinten oder Pigmente enthalten, da diese die Oberfläche verfärben könnten. Im Falle eines versehentlichen Kontaktes mit diesen Produkten, reinigen Sie die Oberfläche gemäß den bereits erwähnten Anweisungen.

Neo ist ein Produkt mit einer hohen Festigkeit gegen Schläge, nicht aber gegen Vandalismus. Übermäßig starke Schläge können zum Bruch des Materials führen.

Die dekorative Beschichtung auf der Oberfläche des Modells Neo wurde manuell aufgetragen. Dadurch können kleine Unregelmäßigkeiten, wie Punkte oder leichte Schatten, entstehen, die keineswegs die Funktionalität der Duschwanne beeinträchtigen.

Neo ist ein Produkt, das für den Gebrauch in Innenbereichen entwickelt wurde. Aus diesem Grund sollte das Material nicht für längere Zeit direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt werden.

WARTUNG

Beim Entstehen von Kratzern und dergleichen, verlangen Sie bitte unser Ausbesserungs-Set "RAL Colours" unter Angabe der RAL- Farbe Ihres Produktes.

Bei starken Abbau der Oberfläche infolge Einwirkung von Wasserflecken, etc., verlangen Sie bitte unser Reparatur-Set "RAL Colours", unter Angabe der RAL- Farbe Ihres Produktes.

Wenn Abblättern auftritt, bei dem ein Beitrag von Material erforderlich ist, verlangen Sie bitte unser Reparatur- und Ausbesserungs- Set, unter Angabe der RAL- Farbe Ihres Produktes.

TOXIZITÄT. Dieses Produkt ist weder toxisch noch schädlich für Menschen, Haustiere oder die Umwelt.

UMWELT. Entsorgen Sie bitte dieses Produkt am Ende seiner nach den örtlichen Vorschriften über die Entsorgung und Verwertung von Abfällen.

CE - MARKT

